



Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per [Kolink Void RGB Nero](#) o cerca il tuo prodotto tra le [migliori offerte di Case e Alimentatori](#)



1 ACCESSORY PACK CONTENTS

x12 Motherboard/SSD Screws	x3 Motherboard Stand-off	x6 PSU Screw	x6 Add-on HDD Screw
x4 3.5" Drive Screw	x8 Add-on SSD Screw	x14 Add-on part for HDD/SSD	x3 Cable Tie

2 POWER SUPPLY INSTALLATION

EN POWER SUPPLY INSTALLATION

- Place PSU in the bottom rear of the case, within the PSU shroud.
- Align the holes and secure with screws.

DE INSTALLATION DES NETZTEILS

- Legen Sie das Netzteil in den unteren hinteren Teil des Gehäuses, unterhalb der Netztafelblockung.
- Richten Sie die Gewinde des Netzteils an den passenden Bohrungen im Gehäuse aus und sichern Sie es mit entsprechenden Schrauben, die dem Netzteil beiliegen.

FR INSTALLATION DU BLOC D'ALIMENTATION

- Placer le bloc d'alimentation à la base arrière du boîtier, dans l'emplacement prévu à cet effet.
- Aligner avec les trous et sécuriser avec les vis.

PT INSTALAÇÃO DA FONTE DE ALIMENTAÇÃO

- Posicione a Fonte de Alimentação na base da caixa, dentro da cobertura da mesma.
- Alinhe-a com as furações na chassi e segure-a com parafusos.

PL INSTALACJA ZASILACZA

- Umieść zasilacz z tyłu na dole obudowy.
- Dopasuj otwory i zabezpiecz śrubami.

FI VIRTALÄHTEEN ASENNUS

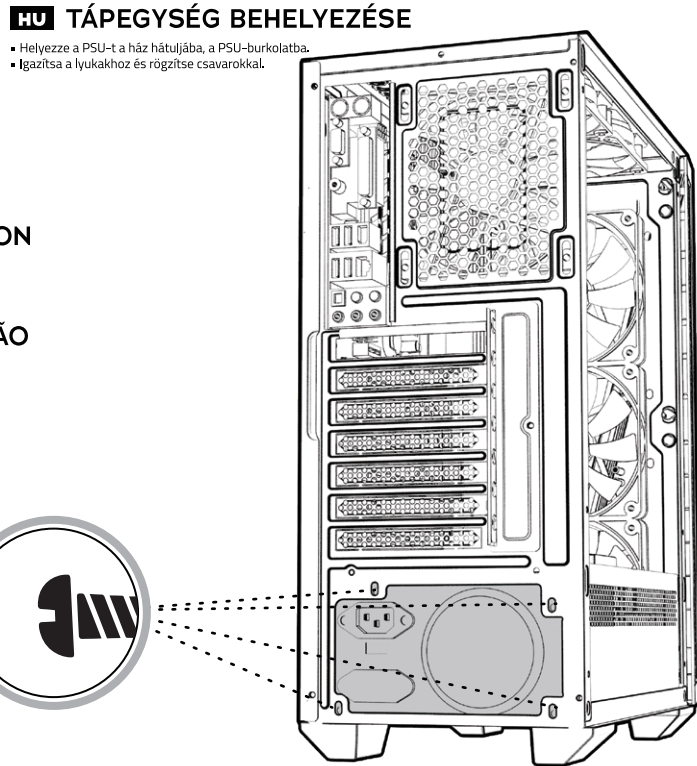
- Asenna virtalähde kotelon takaisin pohjalle, suojatunnin sisäpuolelle.
- Käsittele virtalähde pakkausten ja kiinnitys kotelon reunoilla.

SV INSTALLATION AV NÄTDEL/PSU

- Placera nätdelen/PSU i nedre delen av chassin innanför nätdel/PSU-höljet.
- Fitza rätt håblåd och fast nätdelen med de medföljande skruvarna.

NO STRØMFORSYNING/PSU-INSTALLASJON

- Plaser strømforsyningen/PSU i den nederste delen av chassiset innen strømforsyningen/PSU-motet.
- Finn riktig hullmønster og fest strømforsyningen med skruene som følger med.



3 MOTHERBOARD INSTALLATION

EN MOTHERBOARD INSTALLATION

- Align your motherboard with the chassis to locate where the stand-offs should be installed. Once done, remove the motherboard and fasten stand-offs accordingly.
- Insert your motherboard I/O plate into the cutout at the rear of the case.
- Place your motherboard into the chassis, making sure the rear ports fit into the I/O plate.
- Use the provided motherboard screws to attach your motherboard to the chassis.

DE MAINBOARD INSTALLATION

- Reichen Sie Ihr Mainboard im Gehäuse aus, um festzustellen, wo die Abstandhalter befestigt werden sollen. Entfernen Sie anschließend das Mainboard und verschrauben Sie die Abstandhalter an den vermerkten Stellen.
- Beifügen Sie das I/O-Shield Ihres Mainboards im Anschluss an der Rückseite des Gehäuses.
- Platzieren Sie Ihr Motherboard im Gehäuse und achten Sie darauf, dass die hinteren Anschlüsse in das I/O-Shield passen.
- Verwenden Sie die mitgelieferten Schrauben Ihres Mainboards, um es an den Abstandhaltern im Gehäuse zu befestigen.

FR INSTALLATION DE LA CARTE MÈRE

- Aligner la carte-mère avec le châssis pour déterminer où installer les rails. Une fois fait, retirez la carte-mère et fixez les rails en conséquence.
- Insérer la plaque I/O de votre carte-mère dans l'emplacement à l'arrière du boîtier.
- Placer la carte-mère dans le chassis, en prenant soin que les ports arrière s'adaptent bien avec la plaque.
- Utiliser les vis à carte-mère fournies pour fixer la carte-mère au chassis.

PT INSTALAÇÃO DA MOTHERBOARD

- Alinhe a sua motherboard com o chassis, para localizar onde os apoios da motherboard deverão ser instalados. Quando terminar, remova a motherboard e aperte os apoios, de acordo com a verificação anterior.
- Insira o espelho da motherboard na ranhura localizada na traseira da caixa.
- Posicione a sua motherboard no chassis, certificando-se que as portas traseiras encaixam no espelho da motherboard.
- Use os parafusos incluídos para segurar a motherboard ao chassis.

PL INSTALACJA PŁYTY GŁÓWNEJ

- Wyrównaj płytę główną z obudową, aby zlokalizować miejsca, w których powinny być zamontowane dystansy. Po zakończeniu wywni płytę główną i odpowiednio zamocuj dystansy.
- Dopasuj porty I/O płyty głównej do wycięcia z tyłu obudowy.
- Umieść płytę główną w obudowie, upewniając się, że tylny porty pasują do płyty I/O.
- Użyj dołączonych śrub do płyty głównej, aby przymocować płytę główną do obudowy.

FI

- Asenna motherboard kotelon kanssa, jotta voit määrittää, missä etäisyyspalkit on asennettava.
- Asenna motherboardin I/O-plateja kotelon takareunan leikkausaukoihin.
- Asenna motherboard kotelon sisään, varmistaen, että taustaportit sopivat I/O-plateihin.
- Käytä motherboardin mukana tulevia ruuveja kiinnittämään motherboard kotelon sisään.

SV

- Placera motherboardet i chassiset för att bestämma var avståndshållarna ska fästas.
- Placera I/O-plåtar i chassiset för att motherboardet ska passa in i chassiset.
- Placera motherboardet i chassiset och se till att det sitter i chassiset.
- Fäst motherboardet med de medföljande skruvarna i chassiset.

4 GRAPHICS CARD/PCI-E CARD INSTALLATION

EN GRAPHICS CARD/PCI-E CARD INSTALLATION

- Remove the rear PCI-E slot covers as necessary (depending on the slot size of your cards).
- Carefully position and slide your PCI-E card into place, then secure with the add-on card screws supplied.

DE INSTALLATION DER GRAFIKKARTE/PCI-E-KARTE

- Entfernen Sie bei Bedarf die rückseitigen PCI-Blenden (abhängig von der Steckplatzgröße Ihrer Karte).
- Positionieren und schieben Sie Ihre PCI-E-Karte vorsichtig in den entsprechenden Slot im Mainboard und an die PCI-Steins im Gehäuse. Sichern Sie die Karte am Gehäuse mit den zuvor entfernten Schrauben.

FR INSTALLATION DE LA CARTE GRAPHIQUE/CARTE PCI-E

- Retirer les protections arrière du slot PCI-E si nécessaire (dépendant de la taille du slot de votre carte).
- Positionner avec précaution et insérer la carte PCI-E à sa place, puis sécuriser avec les vis incluses.

PT INSTALAÇÃO DA PLACA GRÁFICA/PLACA PCI-E

- Remova as tampas das portas PCI-E necessárias (dependendo do tamanho da sua placa).
- Posicione cuidadosamente, encaixe a placa PCI-E na porta apropriada e aperte-a com os parafusos incluídos.

PL INSTALACJA KARTY GRAFICZNEJ/KARTY PCI-E

- Zdejmij zabezpieczenia PCI-E (w zależności od rozmiaru graficznej karty).
- Dokładnie umieść i wsuń kartę PCI-E na miejsce, a następnie zabezpiecz załączonymi wkrętami do kart rozszerzeń.

FI NÄYTÖNHJAJA/PCI-E-KORTIN ASENNUS

- Irrota tarpeelliset PCI-E suojalevyt lausennettujen kortin mukaisesti.
- Asenna PCI-E kortti varovasti paikalleen ja kiinnitä koteloon.

SV INSTALLATION AV GRAFIKKORT/PCI-E-KORT

- Avlägsna skyddslådan för den plats där respektive kort ska installeras.
- Skjut sedan försiktigt in och placera PCI-E-kortet och fäst det med en av de medföljande passande skruvarna.

FI PANEELIEN IRROTUS

- Irrota etupaneeli vetäessä paneelin alaraidasta.
- Irrota vasen suojapaneeli ruuvamalla sormenauvat irri ja nostamalla kytki pois.
- Irrota oikea kylki ruuvamalla sormenauvat ja kiul ottamalla kytki irri takapaneelin.

SV AVLÄGSNANDE AV PANELER

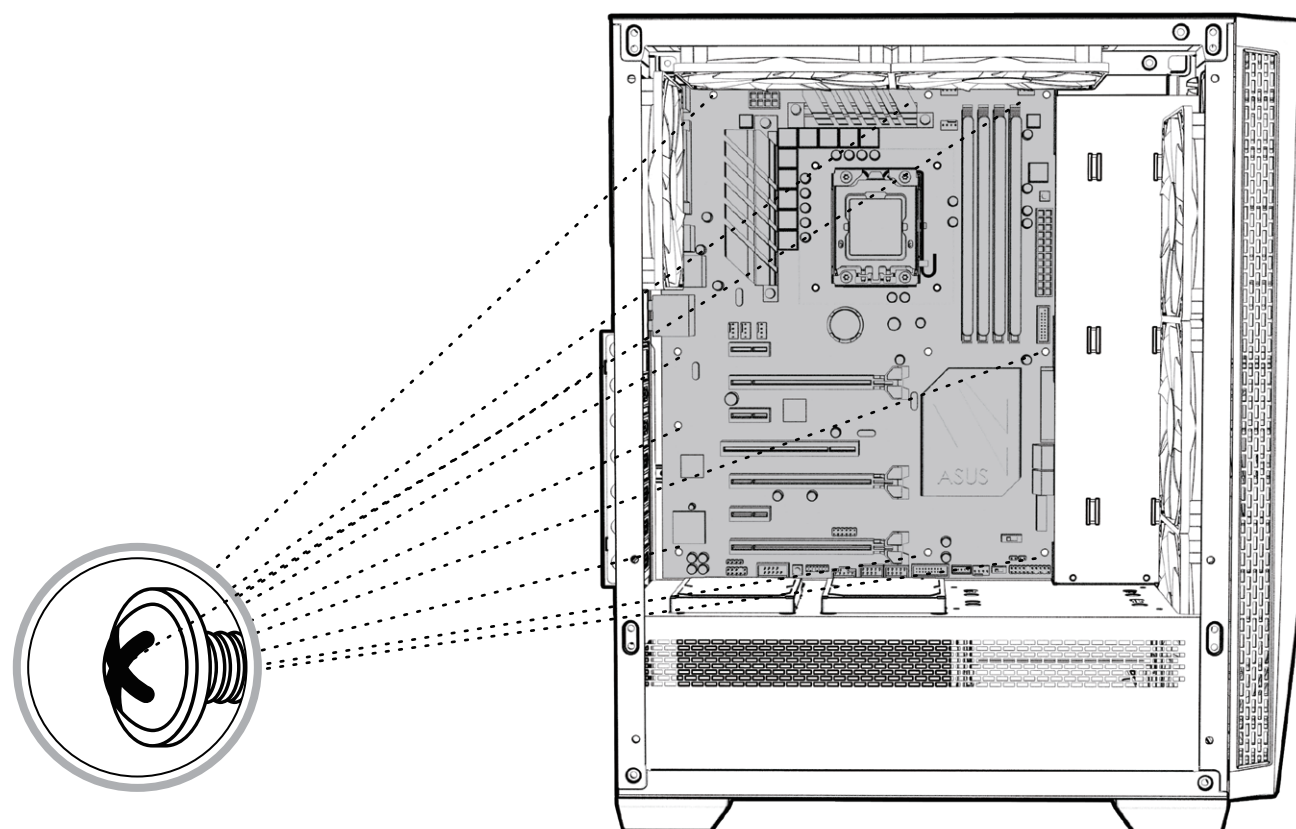
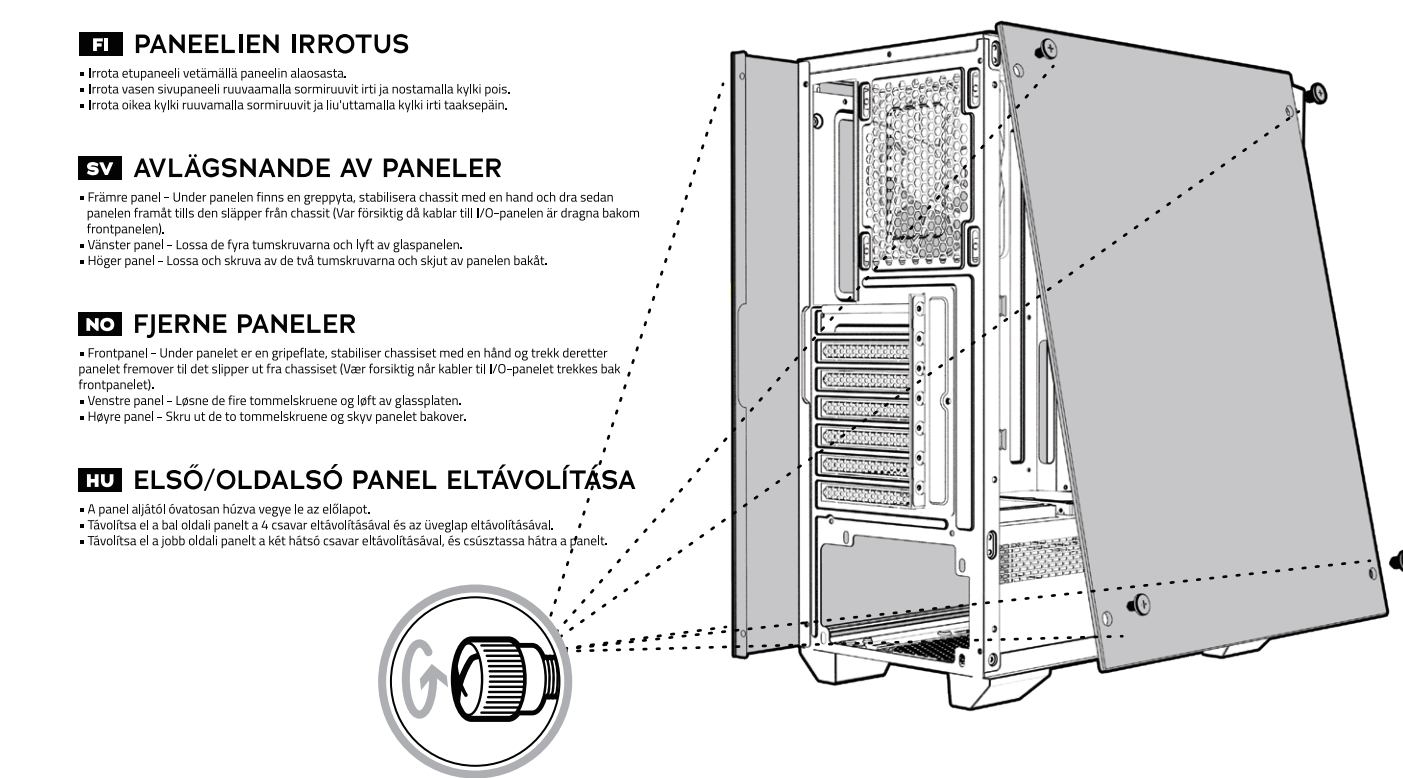
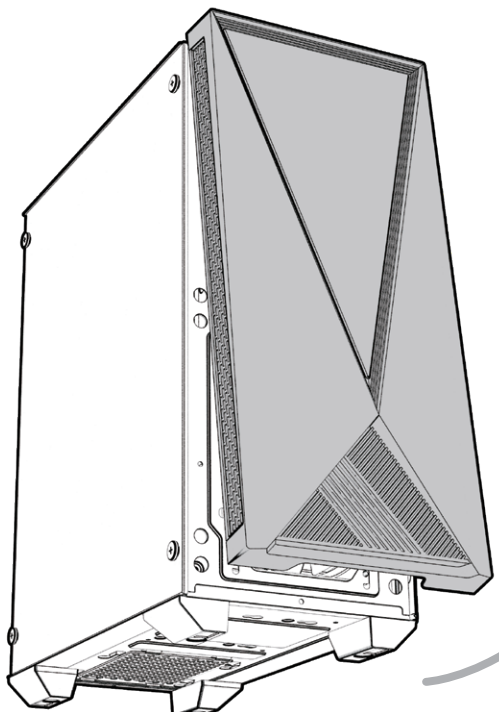
- Först panel - Under panelen finns en grepprätt, stabiliser chassiet med en hand och dra sedan panelen framåt tills den släpper från chassiet (Var försiktig då kablar till I/O-panelen är dragna bakom frontpanelen).
- Vänster panel - Lossa de fyra tummskruvarna och lyft av glassplattan.
- Höger panel - Lossa och skruva av de två tummskruvarna och skjut av panelen bakåt.

NO FJERNE PANELE

- Frontpanel - Under panelet er en greppflate, stabiliser chassiset med en hånd og trekk deretter panelet fremover til det slipper ut fra chassiset (Var forsiktig når kabler til I/O-panelet trekkes bak frontpanelet).
- Venster panel - Løsn de fire tummskruvene og løft av glassplaten.
- Höger panel - Skru ut de to tummskruvene og skyv panelet bakover.

HU ELSŐ/OLDALSÓ PANEL ELTÁVOLÍTÁSA

- A panel aljától óvatosan húzva vegye le az előlapot.
- Távolítsa el a bal oldali panelt a 4 csavar eltávolításával és az üveglap eltávolításával.
- Távolítsa el a jobb oldali panelt a két felső csavar eltávolításával és csúsztatva hátra a panelt.



6 2.5" SSD INSTALLATION (F) //////////////////////////////////

EN 2.5" SSD INSTALLATION (FRONT)

- Secure the supplied SSD screws to the 2.5" SSD and then slot into the drop and lock slots on top of the PSU shroud and secure.

DE 2.5" SSD-INSTALLATION (VORDERSEITE)

- Befestigen Sie die mitgelieferten Schrauben unten an der 2,5-Zoll-SSD und schieben Sie sie dann in die dafür vorgesehenen Slots auf der Netztafelabdeckung.

FR INSTALLATION D'UN SSD 2.5" (AVANT)

- Fixez les vis SSD fournies au SSD 2,5" puis insérez-les dans les emplacements de chute et de verrouillage sur le dessus du carénage du bloc d'alimentation et fixez-les.

PT INSTALAÇÃO DE SSD 2.5" (À FRENTE)

- Prenda os parafusos ao SSD de 2,5" e, de seguida, encaixe-os no suporte.

PL INSTALACJA DYSKU SSD 2.5" (PRZÓD)

- Przy pomocy dostarczonego śruby do dysku SSD 2,5" a następnie wsuń go do klaki na dyski w górnej części osłony zasilacza.

FI 2.5" SSD ASENNUS (EDESSÄ)

- Kiinnitä mukana tulevat 2,5" HDD ruuvit kovallevyn ja asenna levy paikalleen. Lukitse kiinnikkeet PSU tunnelin päälle.

SV INSTALLATION AV 2.5" ENHETER/SSD (FRONT)

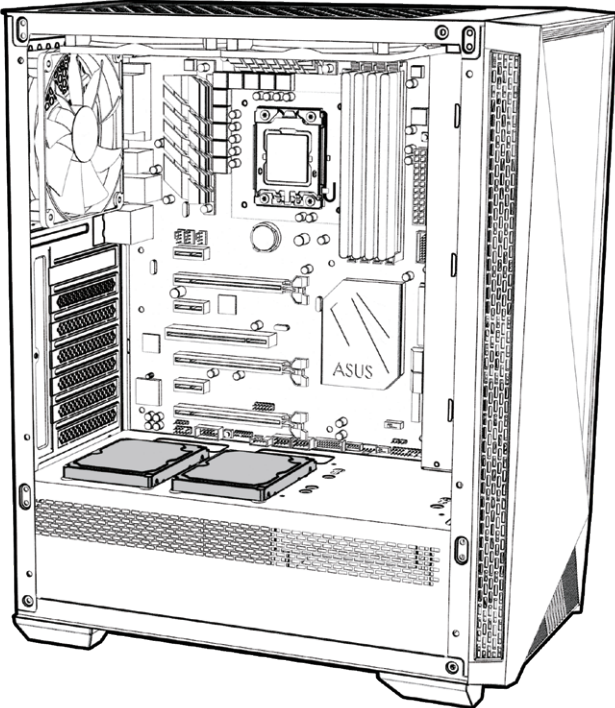
- Skruva fast de tillhandhållna SSD skruvarna på 2,5" SSD, og sett deretter inn i slipp- og "drop and lock"-funksjonen overfor PSU-hjellet.

NO INSTALLASJON AV 2.5" ENHETER/SSD (FRONT)

- Fest de medfølgende SSD-skruene til en 2,5" SSD, og sett deretter inn i slipp- og låsesporene på toppen av PSU-skjullet og fest dem.

HU 2.5" SSD BESZERELÉSE (ELÖL)

- Rögzítse a 2,5"-es SSD-t a mellékelt SSD csavarokkal, majd csúsztassa az érintéscső csúcska segítségével a táptákaró lemez tetején, és rögzítse.



9 FRONT/REAR FAN INSTALLATION //////////////////////////////////

EN FRONT/REAR FAN INSTALLATION

- Align your fan to the screw holes on the chassis and secure with screws.

DE INSTALLATION DES VORDER- UND RÜCKSEITIGEN LÜFTERS

- Richten Sie Ihren Lüfter an den Bohrungen am Gehäuse aus und sichern Sie ihn mit den Schrauben, die dem Lüfter beiliegen.

FR INSTALLATION DU VENTILATEUR AVANT/ARRIÈRE

- Aligner le ventilateur avec les trous à vis du châssis et sécuriser avec les vis.

PT INSTALAÇÃO DE VENTONHAS À FRENTE/ATRÁS

- Alinhar a ventoinha com as furações no chassis e apertar com parafusos.

PL INSTALACJA WENTYLATORA PRZEDNIEGO/TYLNIEGO

- Dopasuj wentylator do otworów w obudowie i zabezpiecz śrubami.

FI ETU-/TAKATUULETTIMIEN ASENNUS

- Kohdenna tuuletin koteloön ruuveihin ja ruuvaa kiinni.

SV INSTALLATION AV FLÄKTAR I FRONT OCH BAK

- Hitta rätt hållmönster og fest deretter viften med skruer.

NO MONTERING AV VIFTER FORAN OG BAK

- Finn riktig hullmønster og fest deretter viften med skruer.

HU ELSŐ/HÁTSÓ VENTILÁTOR SZERELÉSE

- Igazítsa a ventilátort a ház furatahoz és csavarokkal rögzítse.



7 3.5" HDD INSTALLATION //////////////////////////////////

EN 3.5" HDD INSTALLATION

- Secure the supplied HDD screws to the 3.5" HDD and then slot into the drop and lock slots behind the PSU shroud and secure.

DE 3.5" HDD-INSTALLATION

- Befestigen Sie die mitgelieferten Schrauben unten an die 3,5-Zoll-HDD und schieben Sie sie dann in die dafür vorgesehenen Slots hinter dem Netzteil am Boden des Gehäuses.

FR INSTALLATION D'UN HDD 3.5"

- Fixez les vis fournies au disque dur 3,5", puis insérez dans les emplacements de chute et de verrouillage derrière le carénage du bloc d'alimentation et fixez-les.

PT INSTALAÇÃO DE HDD 3.5"

- Prenda os parafusos no HDD de 3,5" e, de seguida, encaixe-os no suporte.

PL INSTALACJA DYSKU HDD 3.5"

- Przy pomocy dostarczonego śruby do dysku twardego 3,5", a następnie wsuń go do klaki na dyski i zablokuj za pomocą zastłaka.

FI 3.5" HDD ASENNUS

- Kiinnitä mukana tulevat 3,5" HDD ruuvit kovallevyn ja asenna levy paikalleen. Lukitse kiinnikkeet PSU tunnelin taakse.

SV 3.5" HDD INSTALLATION

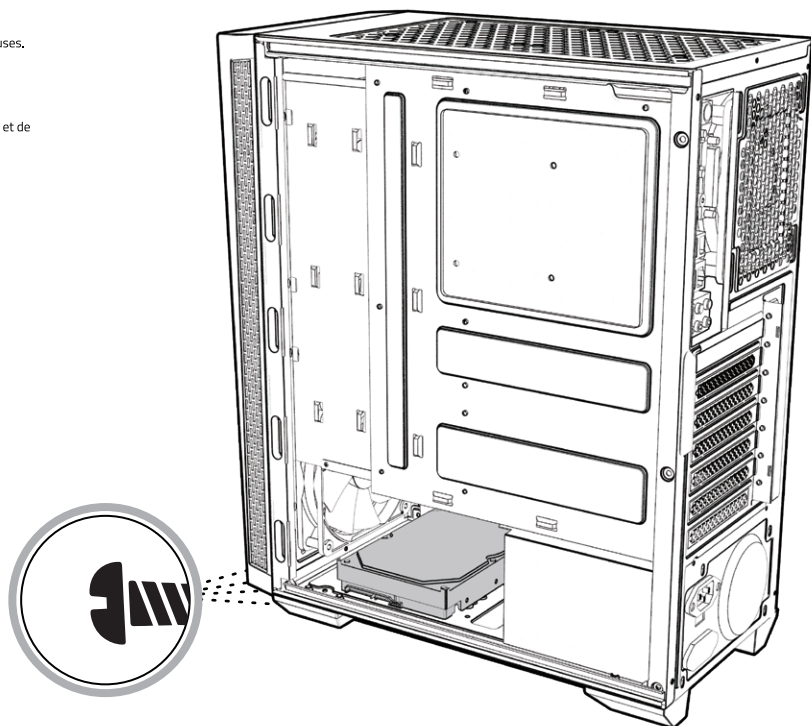
- Skruva fast de tillhandhållna HDD skruvarna på 3,5" HDD och för sedan in i den i "drop and lock"-funksjonen bakom PSU-hjellet.

NO 3.5" HDD-INSTALLASJON

- Fest de medfølgende HDD-skruene til en 3,5" HDD, og sett den deretter inn i slipp- og låsesporene bak PSU-skjullet og fest dem.

HU 3.5" HDD BESZERELÉSE

- Rögzítse a 3,5"-es HDD-t a mellékelt HDD csavarokkal, majd csúsztassa az érintéscső csúcska segítségével a táptákaró lemez mögé, és rögzítse.



10 WATERCOOLING RADIATOR INSTALLATION //

EN WATERCOOLING RADIATOR INSTALLATION

- Secure the fans to the radiator, then fasten the radiator inside the chassis by securing with screws from the outside.

DE INSTALLATION DES RADIATORS

- Befestigen Sie die Lüfter am Radiator und dann den Radiator im Inneren des Gehäuses, indem Sie ihn mit Schrauben von außen befestigen.

FR INSTALLATION DU RADIATEUR WATERCOOLING

- Sécuriser les ventilateurs au radiateur, puis l'attacher à l'intérieur du chassis en sécurisant avec les vis depuis l'extérieur.

PT INSTALAÇÃO DE RADIADOR PARA WATERCOOLING

- Junte as ventoinhas ao radiador, posicione o radiador no chassis alinhado com as furações e segure com parafusos, a partir do exterior.

PL INSTALACJA CHŁODZENIA WODNEGO

- Przy pomocy wentylatory do chłodnicy, a następnie zamocuj chłodnicę wewnątrz obudowy, montując śrubami od zewnątrz.

FI VESIJÄÄHDYTTIMEN ASENNUS

- Kiinnitä tuuletin jäähdyttimen ja sen jälkeen kiinnitä jäähdytin koteloon.

SV INSTALLATION AV RADIATOR FÖR VATTENKYLNING

- Fäst först fläktarna i radiatorn.
- Fast radiatorn chassis med hjälp av skruvar. Fäst skruvarna utförån.

NO INSTALLASJON AV RADIATOR FOR VANNKJØLING

- Først fest viften til radiatoren.
- Fast radiatorens chassis med skruer. Fest skruene fra utsiden.

HU VÍZHŰTŐ BESZERELÉSE

- Rögzítse a ventilátorokat a radiatorra, majd rögzítse a radiátort a házban belül csavarok segítségével.

8 TOP FAN INSTALLATION //////////////////////////////////

EN TOP FAN INSTALLATION

- Remove the dust filter from the top of the case.
- Align your fan(s) to the screw holes on the top of the chassis and secure with screws.
- Replace your dust filter once secured.

DE INSTALLATION DER OBEREN LÜFTER

- Entfernen Sie den Staubfilter von der Oberseite des Gehäuses.
- Richten Sie Ihren Lüfter an den Bohrungen an der Oberseite des Gehäuses aus und sichern Sie ihn mit Schrauben, die dem Lüfter beiliegen.
- Setzen Sie den Staubfilter wieder ein, sobald die Lüfter installiert sind.

FR INSTALLATION DU VENTILATEUR SUPÉRIEUR

- Retirer le filtre à poussière du haut du boîtier.
- Aligner les ventilateurs sur les trous de vis situés en haut du châssis et fixer à l'aide de vis.
- Remplacer le filtre à poussière une fois sécurisé.

PT INSTALAÇÃO DA VENTONHA DE TOPO

- Remova o filtro para o pó no topo da caixa.
- Alinhe a(s) ventoinha(s) com as furações dos parafusos no topo do chassis e segure-as com parafusos.
- Volte a posicionar os filtros para o pó.

PL INSTALACJA WENTYLATORA GÓRNEGO

- Wyjmij filtr przeciwpylowy z górnej części obudowy.
- Dopasuj wentylatory do otworów na śruby w górnej części obudowy i zabezpiecz śrubami.
- Włóż filtr przeciwpylowy po zabezpieczeniu wentylatorów.

FI KATTOTUULETTIMEN ASENNUS

- Irrota polyuudatun koteloön ilmasuodatt.
- Kohdenna tuulettimet koteloön ruuveihin ja ruuvaa kiinni.
- Asenna polyuudatun takaisin paikalleen.

SV INSTALLATION AV FLÄKTAR I TOPPEN

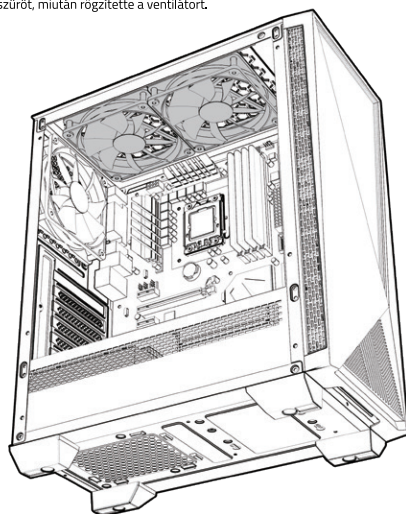
- Avlägsna dammfilter.
- Skruva fast fläkt.
- Montera dammfilter.

NO INSTALLASJON AV VIFTER PÅ TOPPEN

- Fjern støvfilter.
- Skru fast vifte.
- Monter støvfilter.

HU FELSŐ VENTILÁTOR BESZERELÉSE

- Távolítsa el a porszűrőt a ház tetejéről.
- Igazítsa a ventilátort a ház tetején található csavarlyukakhoz és rögzítse csavarokkal.
- Helyezze vissza a porszűrőt, miután rögzítette a ventilátort.



11 I/O PANEL INSTALLATION //////////////////////////////////

EN I/O PANEL INSTALLATION

- Carefully check the labeling of each connector from the I/O panel to identify their function.
- Cross reference with the motherboard manual to locate where each wire should be installed, then secure one at a time. Please ensure they are installed in the correct polarity to avoid non-function or damage.

DE ANSCHLUSS DES I/O-PANELS

- Überprüfen Sie sorgfältig die Beschriftung der einzelnen Stecker an den Kabeln des I/O-Panels, um ihre Funktion zu identifizieren.
- Konsultieren Sie das Handbuch Ihres Mainboards, um festzustellen, wohin jedes Kabel gehört und stecken Sie sie nacheinander an. Bitte vergewissern Sie sich, dass sie richtig gepolt sind, um Fehlfunktionen oder Beschädigungen zu vermeiden.

FR INSTALLATION DU PANNEAU I/O

- Vérifier attentivement chaque label sur les connecteurs du panneau I/O afin d'identifier leur fonction.
- Comparer avec le manuel de la carte mère pour localiser où chaque câble doit être installé, puis les connecter un par un. Prenez soin qu'ils soient installés avec la polarité adéquate pour éviter un dysfonctionnement ou tout dommage.

PT INSTALAÇÃO DO PAINEL I/O

- Verifique cuidadosamente a marcação de cada conector do painel I/O e identifique a sua função.
- De acordo com o manual da Motherboard, localize onde cada conector deverá ser instalado, e instale um de cada vez. Por favor, assegure-se que os conectores são instalados na polaridade correta para evitar avarias.

PL INSTALACJA PANELU I/O

- Dokładnie sprawdź oznaczenie każdego złącza panelu I/O, aby zidentyfikować ich funkcję.
- Przeglądaj do instrukcji płyty głównej, aby dokonywać miejsce instalacji każdego przewodu, a następnie zabezpieczaj go pojedynczo. Upewnij się, że są one zainstalowane we właściwej biegunowości, aby uniknąć nieprawidłowego działania lub uszkodzenia.

FI I/O-PANEELIN ASENNUS

- Tarkista jokaisen liittimen nimen huolellisesti niiden toiminnon varmistamiseksi.
- Selvitä emolevyn ohjeista mistä liittimen kukaan johdin tulee kiinnittää. Varmista, että + ja - johtimet on asennettu oikeille paikoille, jotta laite toimii oikein eikä vahinkoja synny.

SV INSTALLATION AV I/O-PANEL

- Kontrollera märkning för varje kontakt från I/O-panelen för att identifiera dess funktion.
- Kontrollera sedan moderkortets manual och anslut respektive kontakt. Dubbelkolla så att samtliga kontakter ansluts korrekt för att undvika skador samt säkerställa att allt fungerar som det ska.

NO INSTALLASJON AV I/O-PANEL

- Kontrollerer etiketten for hver kontakt fra I/O-panelet for å identifisere funksjonen.
- Kontroller deretter moderkortets brukerveiledning og ledde den til den respektive kontakten. Forsikre deg om at alle kontaktene er riktig tilkoblet for å hindre skade og at alt fungerer som det skal.

HU I/O PANEL BESZERELÉSE

- El lenörizze az I/O panel jelzését a funkciók beazonosítása céljából.
- Az alaplap kézikönyve alapján kösse be az egyes I/O vezetékeket. Győződjön meg róla, hogy megfelelően vannak-e bekötve a polaritás szerint.